

## PAIGALDAMISE JUHEND

DishDrawer™ nõudepesumasin

Mudelid DD60S 7 ja DD60ST 7

***Fisher&Paykel***

# 1) JÄRGIDA MUDELILE VASTAVAT PAIGALDUSE JÄRJEKORDA

## STANDARD SARI

Classic sari

Designer sari

Integreeritav  
puldiga

Integreeritav  
turvanuppudega

## KÕRGE SARI

Designer sari

Integreeritav  
turvanuppudega

DD60SC(H)X7	DD60SDF(H)X7	DD60SI7	DD60SHI7
<p>VARUOSAD</p> <p>TOOTE JA KAPI MÕÕDUD (STANDARD KÕRGUS)</p> <p>KAPIAVA ETTEVALMISTUS</p> <p>VOOLIKUTE JA JUHTME MAKS. KAUGUS KAPI SERVAST</p> <p>KINNITAMINE KOOS SAHTLIGA</p> <p>KINNITAMINE ILMA SAHTLITA</p> <p>SOOVITAV MEETOD (a)</p> <p>ALTERNATIIVNE MEETOD (b)</p> <p>VEETORUSTIKU VALIK</p> <p>VEE-JA VOOLIVÕRKU ÜHENDAMINE</p> <p>LÕPLIK KONTROLLNIMEKIRI</p> <p>VEAOTSING</p>	<p>VARUOSAD</p> <p>TOOTE JA KAPI MÕÕDUD (STANDARD KÕRGUS)</p> <p>KAPIAVA ETTEVALMISTUS</p> <p>VOOLIKUTE JA JUHTME MAKS. KAUGUS KAPI SERVAST</p> <p>KINNITAMINE KOOS SAHTLIGA</p> <p>KINNITAMINE ILMA SAHTLITA</p> <p>SOOVITAV MEETOD (a)</p> <p>ALTERNATIIVNE MEETOD (b)</p> <p>VEETORUSTIKU VALIK</p> <p>VEE-JA VOOLIVÕRKU ÜHENDAMINE</p> <p>LÕPLIK KONTROLLNIMEKIRI</p> <p>VEAOTSING</p>	<p>VARUOSAD + VÄLISVENTILATSIOONI KOMPLEKT</p> <p>TOOTE JA KAPI MÕÕDUD (STANDARD KÕRGUS)</p> <p>ESIPANEELI KALKULATSIOONID</p> <p>KAPIAVA ETTEVALMISTUS JA VÄLISVENTILATSIOON</p> <p>VOOLIKUTE JA JUHTME MAKS. KAUGUS KAPI SERVAST</p> <p>KINNITAMINE KOOS SAHTLIGA</p> <p>KINNITAMINE ILMA SAHTLITA</p> <p>SOOVITAV MEETOD (a)</p> <p>ALTERNATIIVNE MEETOD (b)</p> <p>VÄLISVENTILATSIOONI JUHENDI JÄRGIMINE</p> <p>ESIPANEELI PAIGALDUS</p> <p>VEETORUSTIKU VALIK</p> <p>VEE-JA VOOLIVÕRKU ÜHENDAMINE</p> <p>LÕPLIK KONTROLLNIMEKIRI</p> <p>VEAOTSING</p>	<p>VARUOSAD</p> <p>TOOTE JA KAPI MÕÕDUD (STANDARD KÕRGUS)</p> <p>ESIPANEELI KALKULATSIOONID</p> <p>KAPIAVA ETTEVALMISTUS</p> <p>VOOLIKUTE JA JUHTME MAKS. KAUGUS KAPI SERVAST</p> <p>KINNITAMINE KOOS SAHTLIGA</p> <p>KINNITAMINE ILMA SAHTLITA</p> <p>SOOVITAV MEETOD (a)</p> <p>ALTERNATIIVNE MEETOD (b)</p> <p>ESIPANEELI JA TURVANUPPUDE PAIGALDUS</p> <p>VEETORUSTIKU VALIK</p> <p>VEE-JA VOOLIVÕRKU ÜHENDAMINE</p> <p>LÕPLIK KONTROLLNIMEKIRI</p> <p>VEAOTSING</p>

DD60SDF(H)TX7	DD60SHTI7
<p>VARUOSAD</p> <p>TOOTE JA KAPI MÕÕDUD (KÕRGE SARI)</p> <p>KAPIAVA ETTEVALMISTUS</p> <p>VOOLIKUTE JA JUHTME MAKS. KAUGUS KAPI SERVAST</p> <p>KAPIAVA SULGURI LISAMINE</p> <p>KINNITAMINE KOOS SAHTLIGA</p> <p>KINNITAMINE ILMA SAHTLITA</p> <p>SOOVITAV MEETOD (a)</p> <p>ALTERNATIIVNE MEETOD (b)</p> <p>VEETORUSTIKU VALIK</p> <p>VEE-JA VOOLIVÕRKU ÜHENDAMINE</p> <p>LÕPLIK KONTROLLNIMEKIRI</p> <p>VEAOTSING</p>	<p>VARUOSAD</p> <p>TOOTE JA KAPI MÕÕDUD (KÕRGE SARI)</p> <p>ESIPANEELI KALKULATSIOONID</p> <p>KAPIAVA ETTEVALMISTUS</p> <p>VOOLIKUTE JA JUHTME MAKS. KAUGUS KAPI SERVAST</p> <p>456mm SÜGAVUS</p> <p>480mm SÜGAVUS AINULT 480mm SÜGAVUSE PUHUL LISADA KAPIAVA SULGUR</p> <p>KINNITAMINE KOOS SAHTLIGA</p> <p>KINNITAMINE ILMA SAHTLITA</p> <p>SOOVITAV MEETOD (a)</p> <p>ALTERNATIIVNE MEETOD (b)</p> <p>ESIPANEELI JA TURVANUPPUDE PAIGALDUS</p> <p>VEETORUSTIKU VALIK</p> <p>VEE-JA VOOLIVÕRKU ÜHENDAMINE</p> <p>LÕPLIK KONTROLLNIMEKIRI</p> <p>VEAOTSING</p>

## 2a) OHUTUSNÕUDED JA HOIATUSED – KÕIK MUDELID

### HOIATUS!

#### Elektrilöögi oht

Enne nõudepesumasina paigaldamist lülitage majapidamises elekter või vastav elektrikaitse välja.

Seade tuleb maandada. Talitlushäire või rikke korral vähendab maandus elektrilöögi ohtu, tagades elektrivoolu väikseima potentsiaali. Seade on varustatud juhtmega, millel on maandusjuht ja pistik. Pistik peab olema sisestatud sobilikku pesasse, mis on seadistatud ja maandatud vastavalt kohalikele eeskirjadele ja regulatsioonidele. HOIATUS – seadme vale ühendamise korral võib maanduspistik põhjustada elektrilööki. Kahtluse korral, kas seade on õigesti maandatud, konsulteerige kvalifitseeritud elektriiku või toote maaletoojaga.

Ärge vahetage seadmega kaasas olevat elektripistikut – kui see ei sobi pesasse, siis peab kvalifitseeritud elektrik sobiliku pesa paigaldama. Ärge kasutage pikendusjuhet, pistiku adapterit või mitme elektripesaga karpi.

Antud soovitude eiramine võib põhjustada elektrilöögi või surma.

### HOIATUS!

#### Sisselõike oht

Ettevaatust – paneeli servad on teravad.

Ettevaatamatus võib põhjustada vigastust või sisselõikeid.

## TÄHTSAD OHUTUSJUHISED!

- *Antud nõudepesumasina paigaldamine eeldab mehaanika- ja elektrialaseid algteadmisi.*
- *Kliendile tuleb koos tootega kindlasti kaasa anda ka käesolev juhend.*
- *Paigaldus peab olema kooskõlas kohalike ehitus- ja elektrialaste eeskirjadega.*
- *Pärast nõudepesumasina paigaldamist peab paigaldaja täitma “Löpliku kontrollnimekirja”.*
- *Eemaldage kõik nõudepesumasina pakkematerjalid.*
- *See nõudepesumasin on mõeldud ainult siseruumides kasutamiseks.*
- *Kontrollige, et kõik veeühendused on kinni keeratud. Torulukksepp ja elektrik vastutavad, et kogu paigaldus oleks kooskõlas kehtivate eeskirjade ja regulatsioonidega.*
- *Nõudepesumasin PEAB olema paigaldatud nii, et seda saab tulevikus vajadusel karkassist eemaldada hoolduse teostamiseks.*
- *Elektrilüliti peab paiknema väljaspool nõudepesumasina sahtlit, et see oleks pärast paigaldamist ligipääsetav.*
- *Masin tuleb paigaldada ja eemaldada ettevaatlikult, et vältida elektrijuhtme ja voolikute kahjustamist.*
- *Kui nõudepesumasin vajab ümberpaigutamist, tuleb toodet hoida püstiasendis, et vältida võimalikke veekahjustusi.*
- *Hoolitsege selle eest, et ühendamisel kasutatakse ainult uusi voolikuid (nõudepesumasinaga kaasas). Vanu voolikuid ei tohiks taaskasutada.*
- *Nõudepesumasina ebakorrektno paigaldamine võib muuta garantii või kindlustusnõuded kehtetuks.*
- *Kui pesumasin on paigaldatud mootorsõidukisse, paati või sarnasesse mobiilsesse asukohta, tuleb sõiduk, paat või muu liiklusvahend koos tootega hooldusesse tuua enda kulul või katta tehniku reisikulud toote asukohta.*

**HOIDKE NEED JUHISED ALLES**

## **2b) LISAOHUTUS JA HOIATUSED – AINULT INTEGREERITAVAD MUDELID**

### **HOIATUS!**

*Integreeritava esipaneeli paigaldamine eeldab ligipääsu elektrivõrgule.*

*Vastavad tööd peab teostama ja kinnitama kvalifitseeritud elektrik või tehnik.*

### **Elektrilöögi oht**

HOIATUS: Vähendamaks elektrilöögi, tulekahju või vigastuse ohtu inimestele, peab paigaldaja veenduma, et nõudepesumasin on paigaldamise ajal täiesti suletud.

Enne esipaneelide paigaldamist ja integreeritavate seadmete (sõltuvalt tootest) ühendamist peab paigaldaja veenduma, et nõudepesumasin on elektrivõrgust lahti ühendatud.

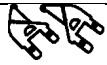

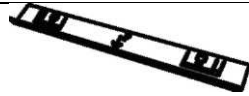
Pärast esipaneeli paigaldamist peab paigaldaja veenduma, et järgnevad komponendid on elektriliselt maandatud: paneeli sulgur, integreeritavad turvanupud (sõltuvalt tootest) ja erinevad tavapärased metallkomponendid (nt käepide), mis paiknevad väljaspool kummitihendit.

Antud soovitude eiramine võib põhjustada elektrilöögi, vigastuse või tulekahju.

## **TÄHTSAD OHUTUSJUHISED!**

- *Tutvuge hoolikalt kogu juhendiga.*
- *Kontrollige, et masin pole sisse lülitatud.*
- *Paneelide paigaldamine eeldab mehaanika- ja elektrialaseid algteadmisi.*
- *Paigaldus peab olema kooskõlas kohalike ehitus- ja elektrialaste eeskirjadega.*
- *Paneelide ebakorrektna paigaldamine võib muuta garantii või kindlustusnõuded kehtetuks.*

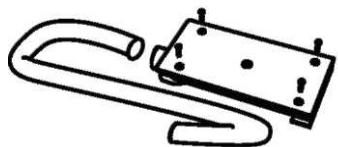
### 3a) VARUOSAD – KÕIK MUDELID

							
Veevooliku hoidik (1)	Veevooliku üleminek (1)	Traadist klamber (1) <i>(veevooliku ülemineku toetamiseks)</i>	Külgkinnituste kronsteinide komplekt (A ja B) (2)  VALIKULINE	Klamber (1) <i>(veevooliku ülemineku toetamiseks)</i>	Phillips 16mm kruvid (7)	38mm kruvid masina põhja kinnitamiseks ja metallseibid (2)	Kummitihend sissevoolutorule (1)  <i>(eelnevalt paigaldatud)</i>
							
Niiskustõkke teip (1)  <i>(veekahjustuste vältimiseks)</i>	Kapiava sulguri komplekt (1)  <b>ainult Kõrge sari: Designer ja integreeritavad mudelid</b>						

Kui tootele lisatud veevoolik ei ole piisavalt pikk, kasutage vooliku pikendamise komplekti (Drain Hose Extension Kit) P/N 525798, mis pikendab voolikut 3,6m võrra.

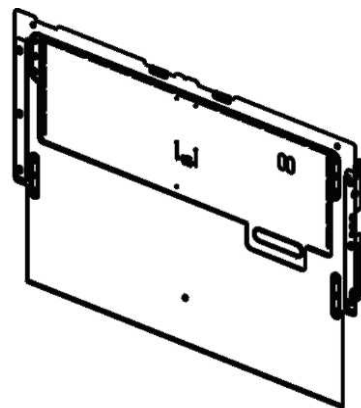
Komplekt on saadaval maaletooja juures või Fisher & Paykel kodulehelt tellides.

### 3b) LISAVARUOSAD INTEGREERITAVATELE MUDELITELE



External Venting kit (1)

● *supplied with Integrated models with remote only*



Panel bracket (1)  
*(attached to product)*



Panel mounting screws (6)



Integrated rectangular badge (1)  
*(Satin chrome supplied)*



*supplied with Integrated models with badge only*

Välise ventilatsiooni komplekt (1)

**Ainult integreeritavatel puldiga mudelitel**

Paneeli sulgur (1)  
*(tootega kaasas)*

Paneeli kinnitamise kruvid (6)

Integreeritavad turvanupud (1)  
*(satiinkroomist)*

**Ainult integreeritavatel turvanuppudega mudelitel**

## 4) TOOTE MÕÕDUD

### Toote mõõdud (mm)

		STANDARD SARI				KÕRGE SARI					
		Classic	Designer	Integreeritav puldiga	Integreeritav nuppuudega	Classic	Designer	Integreeritav puldiga 456mm	Integreeritav nuppuudega 456mm	Integreeritav puldiga 480mm	Integreeritav nuppuudega 480mm
A	Toote üldkõrgus <sup>1</sup> (sh esipaneeli kõrgus)	410	410	410	410	454	478 <sup>2</sup>	454	454	478 <sup>2</sup>	478 <sup>2</sup>
B	Toote üldlaius	599	599	599	599	599	599	599	599	599	599
C	Toote üldsügavus (va käepide)	582	571	571 <sup>3</sup>	571 <sup>3</sup>	582	571	571 <sup>3</sup>	571 <sup>3</sup>	571 <sup>3</sup>	571 <sup>3</sup>
D	Kapi sügavus (esipaneeli tagaküljeni)	553	553	553	553	553	553	553	553	553	553
E	Sahtli maksimaalne väljaulatus (va käepide)	556	545	545 <sup>3</sup>	545 <sup>3</sup>	556	545	545 <sup>3</sup>	545 <sup>3</sup>	545 <sup>3</sup>	545 <sup>3</sup>
F	Esipaneeli sügavus (va käepide)	29	18	16–20	16–20	29	18	16–20	16–20	16–20	16–20
G	Kapi kõrgus <sup>1</sup>	410	410	410	410	454	454	454	454	454	454
H	Käepideme sügavus	–	41	–	–	–	41	–	–	–	–
I	Esipaneeli kõrgus	394	398	408 <sup>4</sup>	min. 398	438	470	452 <sup>5</sup>	min. 442	476 <sup>5</sup>	min. 470
J	Ventilatsioonivahe kõrgus esipaneeli all	7	8	min. 2	min. 8	7	8	min. 2	min. 8	min. 2	min. 8
K	Kõrgus käepideme ülaservast esipaneeli ülaservani	–	64	–	–	–	64	–	–	–	–

1 sisaldab 2mm kõrguseid sulguri pesasid

2 sisaldab kapisulgurit

3 esipaneeli arvestuslik paksus 18mm

4 soovituslik 2mm ventilatsioonivahe paneeli all, kui kapi kõrgus 412mm

5 soovituslik 2mm ventilatsioonivahe paneeli all

## 5) KAPPIDE MÕÕDUD

### Korpuse mõõdud (mm)

		STANDARD SARI				KÕRGE SARI					
		Classic	Designer	Integreeritav puldiriga	Integreeritav nuppudega	Classic	Designer	Integreeritav puldiriga 456mm	Integreeritav nuppudega 456mm	Integreeritav puldiriga 480mm	Integreeritav nuppudega 480mm
L	Kapi sisekõrgus	min. 412	min. 412	min. 412	min. 412	456	480	456	456	480	480
M	Kapi siselaius	600	600	600	600	600	600	600	600	600	600
N	Kapi sisesügavus	min. 560	min. 560	min. 560	min. 560	min. 560	min. 560	min. 560	min. 560	min. 560	min. 560

**Kapi kõrguse valikud võimaldavad sobitada nõudepesumasina olemasolevasse korpusesse või teiste toodetega**

Standard kõrgusega mudelid min. 412mm

Kõrged Classic mudelid 456mm

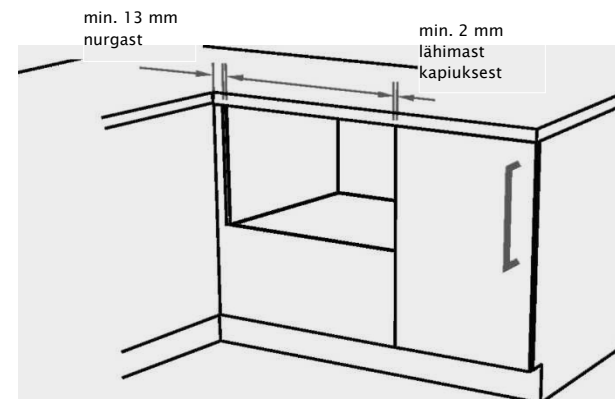
Kõrged Designer mudelid 480mm

**Kõrged integreeritavad mudelid:** sellised pesumasinad saab paigaldada

kas 456mm või 480mm kõrgusesse kappi. Märkus: antud kahe valiku puhul

on ka sahtli esipaneeli minimaalne kõrgus erinev.

### Minimaalne vahemaa kõrvalkorpusest

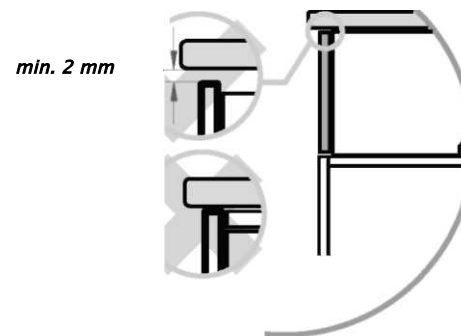




## 6a) INTEGREERITAVAD PULDIGA MUDELID – ESIPANEELI KALKULATSIOONID

### ESIPANEELI TEHNILISED ANDMED

- Paneeli paksus 16 –20 mm
- Paneeli maksimaalne kaal: 9 kg
- Korralik tihendus, et kannatada niiskust (50°C @ 80% RH).  
Üldjuhul kuuma ja niiske keskkonna tõttu tuleb paneeli tagumine osa ja küljed täielikult tihendada veekindla aurutõkkega (st polüuretaan), et vältida paneeli kahjustamist.
- Paneeli tagumine osa (sh integreeritud käepide) peaks olema täiesti tasapinnaline, nii et tihend püsib paneeli ja kummist katte vahel.



Järgnevad kalkulatsioonid eeldavad, et paneeli ülemine serv on samal tasapinnal kõrvaloleva korpusega:

### PANEELI LAIUS

Mõõta A (laius kõrvalolevate uste / sahtliesiste vahel) ja kirjutada tulemus esimesse kasti, seejärel lahendada võrrand.

$$\begin{array}{c} \text{A} \\ \boxed{\phantom{000}} \end{array} - 2 \times \begin{array}{c} \text{vahe kõrvalkapi} \\ \text{esiküljega (min. 2mm)} \\ \boxed{\phantom{000}} \end{array} = \begin{array}{c} \text{PANEELI LAIUS} \\ \text{(min. 596mm)} \\ \boxed{\phantom{000}} \end{array}$$

min. 2 mm ventilatsioonivahe välise ventilatsioonisüsteemi puhul

### PANEELI KÕRGUS

Mõõta B ja kirjutada tulemus esimesse kasti, seejärel lahendada võrrand.

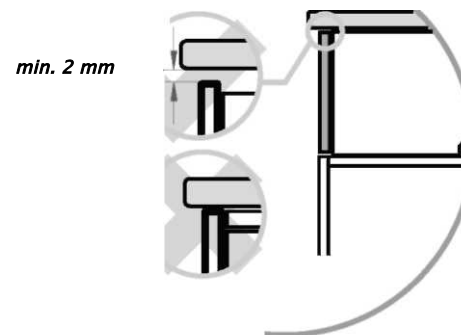
$$\begin{array}{c} \text{B} \\ \boxed{\phantom{000}} \end{array} - \begin{array}{c} \text{ventilatsiooni} \\ \text{vahe} \\ \text{(min 2 mm)} \\ \boxed{\phantom{000}} \end{array} = \begin{array}{c} \text{PANEELI KÕRGUS} \\ \boxed{\phantom{000}} \end{array}$$

Märkus: kui nõudepesumasina ülemine serv peab olema madalamal kui kõrvalolev korpus, võib paneeli kõrgemaks teha.

## 6b) INTEGREERITAVAD TURVANUPPUDEGA MUDELID – ESIPANEELI KALKULATSIOONID

### ESIPANEELI TEHNILISED ANDMED

- Paneeli paksus 16 –20 mm
- Paneeli maksimaalne kaal: 9 kg
- Korralik tihendus, et kannatada niiskust (50°C @ 80% RH).  
Üldjuhul kuuma ja niiske keskkonna tõttu tuleb paneeli tagumine osa ja küljed täielikult tihendada veekindla aurutõkkega (st polüuretaan), et vältida paneeli kahjustamist.
- Paneeli tagumine osa (sh integreeritud käepide) peaks olema täiesti tasapinnaline, nii et tihend püsib paneeli ja kummist katte vahel.



Järgnevad kalkulatsioonid eeldavad, et paneeli ülemine serv on samal tasapinnal kõrvaloleva korpusega:

### PANEELI LAIUS

Mõõta A (laius kõrvalolevate uste / sahtliesiste vahel) ja kirjutada tulemus esimesse kasti, seejärel lahendada võrrand.

$$\begin{array}{rcccl} & \text{vahe kõrvalkapi} & & & \text{PANEELI LAIUS} \\ & \text{esiküljega (min. 2mm)} & & & \text{(min. 596mm)} \\ \text{A} & & & & \\ \boxed{\phantom{000}} & - 2 \times \boxed{\phantom{000}} & = & \boxed{\phantom{000}} & \end{array}$$

*min. 8 mm ventilatsioonivahe*

### PANEELI KÕRGUS

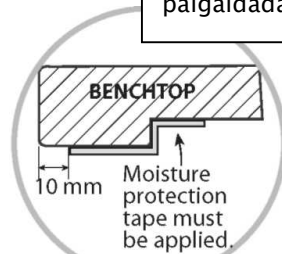
Mõõta B ja kirjutada tulemus esimesse kasti, seejärel lahendada võrrand.

$$\begin{array}{rcccl} & \text{ventilatsiooni} & & & \text{PANEELI KÕRGUS} \\ & \text{vahe} & & & \\ & \text{(min 8 mm)} & & & \\ \text{B} & & & & \\ \boxed{\phantom{000}} & - \boxed{\phantom{000}} & = & \boxed{\phantom{000}} & \end{array}$$

*Märkus: kui nõudepesumasina ülemine serv peab olema madalamal kui kõrvalolev korpus, võib paneeli kõrgemaks teha.*

## 7a) KAPI ETTEVALMISTUS

Niiskustõkke teip paigaldada.

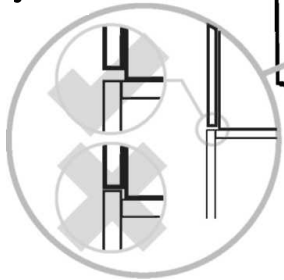


**Tähtis!**  
Voolupistik peab paiknema nõudepesumasina avause kõrval kapis.

**Important!**  
The power outlet must be located in a cabinet adjacent to the dishwasher cavity.  
220-240 VAC min. 4.8 A

Need märgistused viitavad sulguri kruvide asukohale, kui masin kinnitatakse ilma sahtlita.

**Tähtis!**  
Alumine kapp ei tohi ulatuda üle kapiava põhja



Services can be located either side of the dishwasher.

min.  $\varnothing$  60 mm

**Veeühendus**  
Soovitavalt KÜLM  
(maks. 60°C).

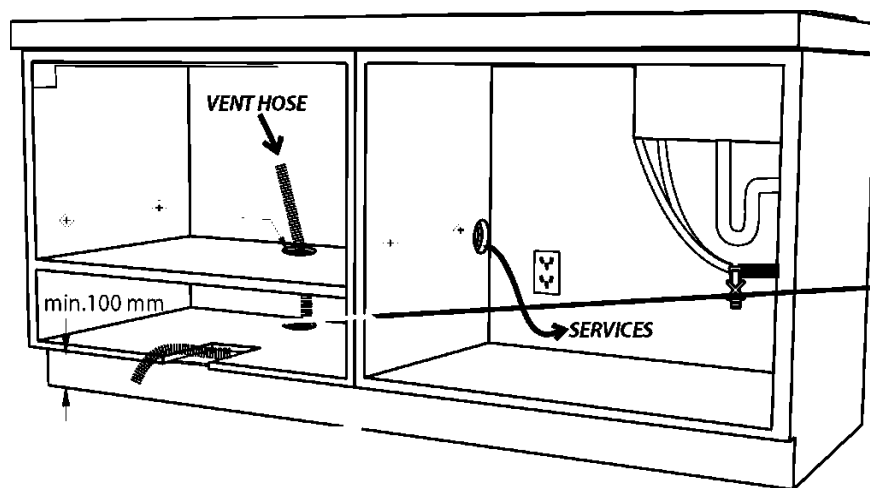
**Veesurve**  
*Veepehmendajaga mudelid*  
Maks. 1 MPa  
Min. 0,1 MPa

*Veepehmendajata mudelid*  
Maks. 1 MPa  
Min. 0,03 MPa

min. 200 mm

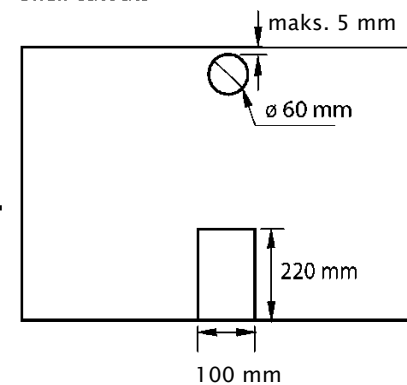
## 7b) INTEGREERITUD PULDIGA MUDELID – ETTEVALMISTUS VÄLISEKS VENTILEERIMISEKS LÄBI SAMA KAPI

Süsteemid võivad paikneda mõlemal pool pesumasinat.



Välise ventilatsiooni komplekt (1)

Shelf cutouts

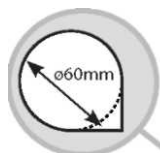


**Tähtis!**

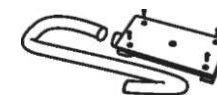
Vältimaks kondensatsiooni kogunemist ventilatsioonivoolikust, on vajalik vähemalt 100 mm kõrgune sokkel.

## 7c) INTEGREERITUD PULDIGA MUDELID – ETTEVALMISTUS VÄLISEKS VENTILEERIMISEKS LÄBI KÕRVALOLEVA KAPI

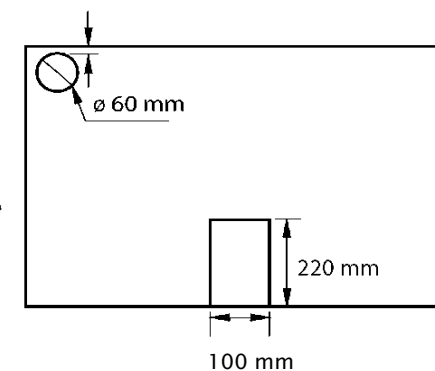
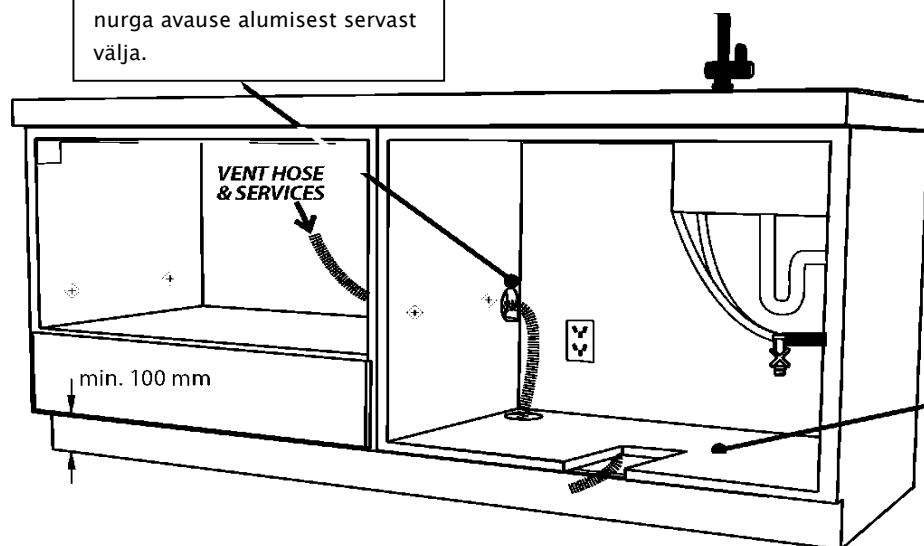
Süsteemid võivad paikneda mõlemal pool pesumasinat.



60 mm läbimõõduga ava tuleks suurendada, et mahutada lisa-ventilatsioonivoolikut, lõigates nurga avause alumisest servast välja.



Välise ventilatsiooni komplekt (1)



### Tähtis!

Vältimaks kondensatsiooni kogunemist ventilatsioonivoolikust, on vajalik vähemalt 100 mm kõrgune sokkel.

## 8) VOOLIKUTE JA JUHTME MAKSIMAALNE VAHEMAA KAPI SERVAST

Vasak pool		Parem pool
Väljavoolutoru - 2000 mm		Väljavoolutoru - 1800 mm
Sissevoolutoru - 1650 mm		Sissevoolutoru - 1250 mm
Elektrijuhe (va. pistik) - 1650 mm		Elektrijuhe (va. pistik) - 1650 mm
Ventilatsioonitoru - 1525 mm		Ventilatsioonitoru - 1925 mm

Ainult integreeritavad puldiga mudelid

Ainult integreeritavad puldiga mudelid

## 9) KÕRGED DESIGNER JA INTEGREERITAVAD MUDELID AINULT 480 mm KAPIAVA JAOKS - LISADA SULGUR

*Komplektile lisatud kapiava sulgur pannakse kohale enne masina paigaldamist, et katta kinni pärast paigaldamist ülaserva jääv vahe.*

1. Kontrollige, et kapiava sulgur on asetatud nii, et nool "F" on suunatud kapi esiosa poole.
2. Lükake tugevasti sulgurit, nii et harud haakuvad pealmiste labadega ja see asetub kohale.

***Tähtis! Kontrollige, et harud pole suunatud alla kapi poole, sest see rikub alumist kaant.***

Kontrollige, et pealmine tasandustihend on pärast sulguri paigaldamist ettepoole suunatud.

# NÜÜD VALIGE, KAS PAIGALDUSMEETOD (a) VÕI (b) ON TEIE KAPI JAOKS SOBIVAIM...

SOOVITUSLIK MEETOD (a) – KINNITAMINE ILMA SAHTLIT EEMALDAMATA (AINULT RAAMITA KARKASSI PUHUL)

## *10a) LISADA KÜLGKINNITUSE KRONSTEINID*

Keerake kõik neli külgkinnituse kronsteini oma kohtadele kasutades lapikut kruvikeerajat. Kontrollige, et need on korralikult paigas enne toote sisestamist kappi.

Kronsteinid on paaris, üks igal küljel diagonaalselt ümber toote. A kronstein peab sobima A süvendiga ja B kronstein B süvendiga.

## *11a) AINULT INTEGREERITAVAD PULDIGA MUDELID – LISADA VENTILATSIOONITORU*

Kontrollige, et paigaldatud üleminek on keeratud vasakule või paremale (sõltuvalt õhuvoolu suunast), seejärel kontrollige, et ventilatsioonitoru on korralikult ülemineku külge kinnitatud.

## ***12a) TÕMMATA TORUD AVADEST LÄBI JA PESUMASIN KAPPI***

Ventilatsioonitoru (ainult integreeritavatel puldiga mudelitel).

Ventileerida kas läbi sama või kõrvaloleva kapi (7b või 7c).

Toodet kappi lükates tõmmata voolikud ja juhe avadest läbi ning kontrollida, et need ei jääks keerdu või sõlme.

***Tähtis! Kui toodet ei õnnestu piisavalt sügavale lükata, tõmmake see uuesti välja ning korrastage voolikuid ja juhet. Ärge tarvitage liigset jõudu, mis võib põhjustada voolikute muljumise ja hiljem nõudepesumasina ebakorrektse töötamise.***

## ***13a) SAHTLI KINNITAMINE***

1. Tehke sahtel pooleldi lahti. Kasutades lapikut kruvikeerajat, eemaldage liistult hall kummikate.
2. Kasutades väikest kruvikeerajat, keerake kruvid läbi liistu, kinnitades külgkinnistuste kronsteini karkassi külge. Ärge kahjustage kummitihendit.
3. Paigaldage kummikate tagasi oma kohale ja kontrollige, et kummitihend on õigesti paigas.

**Korrake sama tegevust kõigi nelja kronsteiniga.**

## ***14a) AINULT PULDIGA MUDELID –SISEVENTILATSIOONI TAGAMINE***

Pärast ventilatsioonitoru juhtimist karkassi lõigatud avausest läbi ja tagasi välja, paigaldage ja kinnitage ventilaator, keerates neli komplektis olevat kruvi kinni.



## ALTERNATIIVNE MEETOD (b) – KINNITAMINE SAHTLI EEMALDAMISEL

### ***10b) AINULT INTEGREERITAVAD PULDIGA MUDELID – LISADA VENTILATSIOONITORU***

Kontrollige, et paigaldatud üleminek on vasakule või paremale keeratud (sõltuvalt õhuvoolu suunast), seejärel kontrollige, et ventilatsioonitoru on korralikult ülemineku külge kinnitatud.

### ***11b) TÕMMATA TORUD AVADEST LÄBI JA PESUMASIN KAPPI***

Ventilatsioonitoru (ainult integreeritavatel puldiga mudelitel).

Ventileerida kas läbi sama või kõrvaloleva kapi (7b või 7c).

Toodet kappi lükates tõmmata voolikud ja juhe avadest läbi ning kontrollida, et need ei jääks keerdu või sõlme.

***Tähtis! Kui toodet ei õnnestu piisavalt sügavale lükata, tõmmake see uuesti välja ning korrastage voolikuid ja juhet. Ärge tarvitage liigset jõudu, mis võib põhjustada voolikute muljumise ja hiljem nõudepesumasina ebakorrekse töötamise.***

### ***12b) SAHTLI EEMALDAMINE***

1. Toode võib liikuda. Märgistage asukoht karkassis kapiavasse.
- 2.
3. Vajutage sahtli avamisklemmid mõlemal küljel sisse ja lükake tagasi, et sahtel siinidelt vabastada.
4. Vältimaks keerdus voolikuid, soovitame sahtli kellaosutile vastassuunas keerata ja pärast eemaldamist külje peale seisma jätta.
5. Lükake sahtli siinid tagasi sisse.

### ***13b) SAHTLI KINNITAMINE KAPPI***

Tootel on kolm paari kinnituskohti:

Kontrollige, et heli-isolatsioon on õigesti paigaldatud.

1. Kaks paari kronsteine mõlemal pool karkassi (kasutage 16 mm kruvisid)
2. Üks paar fikseerimisavasid mõlemal pool põhjas (kasutage 38 mm fikseerimiskruvisid ja seibe)

### ***14b) SAHTLI ASETAMINE TAGASI SIINIDELE***

1. Kontrollige, et sahtli avamisklemmid on mõlemal küljel korralikult algasendis.
2. Enne sahtli tagasi panemist kontrollige, et voolikud pole sõlmes ning klambrid mõlema sahtlisiini tagaosas on suunatud ettepoole.
- 3.
4. Kontrollige, et sahtel keeratakse kellaosuti suunas tagasi õigele küljele.
5. Tõmmake sahtli avamisklemmid mõlemal küljel 100 mm ettepoole.

### ***15b) AINULT INTEGREERITAVAD PULDIGA MUDELID –SISEVENTILATSIOONI TAGAMINE***

Pärast ventilatsioonitoru juhtimist karkassi lõigatud avausest läbi ja tagasi välja, paigaldage ja kinnitage ventilaator, keerates neli komplektis olevat kruvi kinni.

## AINULT INTEGREERITAVAD PULDIGA MUDELID – ESIPANEELI PAIGALDAMINE

### ***16a) SULGURI EEMALDAMINE TOOTELT***

**Hoiatus! Elektrilöögi oht.** Kontrollige, et toode pole vooluvõrku ühendatud. Hoiatuse eiramine võib põhjustada elektrilöögi, vigastuse või tulekahju.

### ***17a) PANEELI KINNITAMINE PANEELI SULGURI KÜLGE***

Mõlemal serval tuleb kasutada vähemalt kolme kruvi.

16 mm x 6

Asetage paneeli põhi sulguri põhjaga samale joonele.

### ***18a) PANEELI MAANDAMINE***

**Hoiatus! Elektrilöögi oht.** Paneeli sulguri maandamiseks ühendage toote maandusjuhe ühe klemmiga. Maandada tuleb ka kõik muud metallosad (nt käepide), mis ulatuvad kummitihendist kaugemale. Hoiatuse eiramine võib põhjustada elektrilöögi, vigastuse või tulekahju.

### ***19a) PANEELI KINNITAMINE TOOTE KÜLGE***

**Tähtis!** Kontrollige, et kummitihend sahtli ja paneeli vahel püsib õiges kohas.

Ukse neetide tagasipaneelul kontrollige, et need on asetatud vastavalt joonisele.

## ***20a) PANEELI KÕRGUSE KOHANDAMINE SÕLTUVALT KAPI VAHEDEST***

+–2 mm

Pärast esipaneeli kohaleasetamist sisestage sobiva suurusega kruvikeeraja ukse needi kohal asuvasse auku ja liigutage paneeli üles või alla, et kapi vahed kõrvaldada.

Vajadusel korrake sama tegevust teisel küljel.

Paneeli maksimaalne liikuvus on 2 mm üles või alla.

***Tähtis! Kontrollige, et paneeli alla jääb minimaalselt 2 mm laiune ventilatsioonivahe.***

## AINULT INTEGREERITAVAD TURVANUPPUDEGA MUDELID – ESIPANEELI JA NUPPUDE PAIGALDAMINE

### *16b) TURVANUPPUDE VÄLJALÕIKE ASUKOHA MÄÄRAMINE*

**Hoiatus! Elektrilöögi oht.** Kontrollige, et toode pole vooluvõrku ühendatud. Hoiatuse eiramine võib põhjustada elektrilöögi, vigastuse või tulekahju.

### *17b) SULGURI EEMALDAMINE JA TURVANUPPUDE LAHTIÜHENDAMINE*

### *18b) TURVANUPPUDE ÜHENDAMINE LÄBI PANEELI*

### *19b) PANEELI KINNITAMINE PANEELI SULGURI KÜLGE*

Mõlemal serval tuleb kasutada vähemalt kolme kruvi.

16 mm x 6

Asetage paneeli põhi sulguri põhjaga samale joonele.

### *20b) TURVANUPPUDE TAGASIPANEK JA PANEELI MAANDAMINE*

**Hoiatus! Elektrilöögi oht.** Ühendage integreeritavate turvanuppude maandustraata ühe klemmi külge kahest paneeli sulguril olevast klemmist.

Paneeli sulguri maandamiseks ühendage toote maandusjuhe ühe klemmiga. Maandada tuleb ka kõik muud metallosad (nt käepide), mis ulatuvad kummitihendist kaugemale. Hoiatuse eiramine võib põhjustada elektrilöögi, vigastuse või tulekahju.

## ***21b) PANEELI KINNITAMINE TOOTE KÜLGE***

1. Lükake paneel sisse ja üles, et õigesse asukohta paigaldada.
2. Ukse neetide tagasipanekul kontrollige, et need on asetatud vastavalt joonisele.

**Tähtis! Kontrollige, et kummitihend sahtli ja paneelide vahel püsib õiges kohas.**

## ***22b) PANEELI KÕRGUSE KOHANDAMINE SÕLTUVALT KAPI VAHEDEST***

+–2 mm

Pärast esipaneeli kohaleasetamist sisestage sobiva suurusega kruvikeeraja ukse needi kohal asuvasse auku ja liigutage paneeli üles või alla, et kapi vahed kõrvaldada.

Vajadusel korrake sama tegevust teisel küljel.

Paneeli maksimaalne liikuvus on 2 mm üles või alla.

***Tähtis! Kontrollige, et paneeli alla jääb minimaalselt 8 mm laiune ventilatsioonivahe.***

*Vt joonis.*

## **23) TORUSTIKU JA VEEVOOLU PAIGALDAMISEKS ON KAKS VÕIMALUST. VALIDA ENDA JAOKS SOBILIKUM.**

### Nõudepesumasin ja 38mm läbimõõduga püsttoru

Kui ruum on piiratud vooliku kinnitamiseks, lükake voolik läbi äravoolutoru hoidiku sobivale kõrgusele.

### Nõudepesumasin, mis kasutab äravoolutoru üleminekuga kraanikausi trappi

Kui ruum on piiratud vooliku kinnitamiseks, lükake voolik läbi äravoolutoru hoidiku sobivale kõrgusele.

Komplektis olev äravoolutoru üleminek 19 mm

**Tähtis! Ärge ühendage äravoolutoru jäätmehunti, sest taoline ühendus võib äravoolutorus ummistuse tekitada.**

Kontrollige, et äravoolutoru on üleminekuga otse ühendatud. Vajadusel eemaldage üleliigne osa torust.

**Ärge lühendage sissevoolutoru.**

*Vt joonis.*

## **24) SISSEVOOLUTORU ÜHENDAMINE KÜLMA VEEGA**

Kui ruum on piiratud vooliku kinnitamiseks, lükake voolik läbi äravoolutoru hoidiku sobivale kõrgusele.

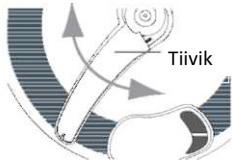
*Vt joonis.*

## **25) TOOTE ÜHENDAMINE VOOLUVÕRKU**

*Vt joonis.*

## 26) LÕPLIK KONTROLLNIMEKIRI

- Kontrollige, et kõik varuosad on paigaldatud.
- Kontrollige, et kõik paneelid ja nende osad on korralikult kinnitatud ning lõplikud elektrialased testid on teostatud vastavalt kohalikele elektrialastele regulatsioonidele.
- Kontrollige, et toode on tasapinnaliselt, turvaliselt kapi külge kinnitatud ning avaneb ja sulgub vabalt. Sahtel peab vabalt sulguma ilma karkassi surveta.
- Kontrollige, et sissevoolutoru on varustatud kummitihendiga ning pärast kinni keeramist pinguldage veel poole keerme võrra.
- Kontrollige, et kõik äravooluühenduse konarused ja tropid on kõrvaldatud ning ühendus toimib veatult.
- Äravoolutoru üleminek ei tohi kanda lisaraskust. Hoidke voolik võimalikult sirge ja vältige longu vajumist. Vooliku võimalik lisapikkus peab jääma veetoru hoidikust nõudepesumasina poole.
- Äravoolutoru ühendamisel kraanikausi trapiga kontrollige, et Highloop on minimaalselt 150 mm kõrgemal kui veevooliku üleminek.
- Kontrollige, et kõik pakkematerjalid ja reste kaitsnud teip on sahtlist eemaldatud.
- Lülitage masin ja veeühendus sisse, seejärel avage sahtel. Te peaksite kuulma piiksu ja nägema sisemisel juhtpaneelil programmi indikaatortuld.
- Kontrollige, et tiivik on õigesti paigaldatud ja pöörleb vabalt.



- Lisage sahtlisse kolm tassitäit vett. Vajutage sisemisel juhtpaneelil  $\geq$  kuni põlema hakkab loputusprogrammi (Rinse) indikaator. Sulgege sahtel ja vajutage ►II programmi käivitamiseks.
- Pärast loputusprogrammi (Rinse) lõppu kontrollige, et nõudepesumasin on korralikult töötanud ja vesi ära voolanud.
- Kontrollige, et sisse- ja äravooluühendused pole lekkinud.



## 27) VEAOTSING

- **Filtriplaadile jääb pärast loputusprogrammi lõppu üleliigne vesi**  
Kontrollige, et veevoolikud pole keerdus, veeühendus blokeeritud, veetoru hoidik valesti paigaldatud, äravoolutoru valesti ühendatud või tiivik valesti paigaldatud.
- **Veevarustus puudub (Rike on kuvatud märgistusega 'U1' -- tutvuge kasutusjuhendi peatükiga 'Kui ilmneb rike', et sama viga ilma displeita mudelitel tuvastada)**  
Kontrollige, et vesi on ühendatud ja lahti keeratud.
- **Nõudepesumasin piiksub järjepidevalt**  
Masinal on rike. Tutvuge kasutusjuhendi peatükiga 'Kui ilmneb rike' täiendava informatsiooni ja tegevusjuhiste saamiseks.
- **Programmi indikaatorituled ei põle sahtli avamisel**  
Kontrollige, et masin on vooluvõrku ühendatud ja sisse lülitatud. Kui indikaatorituli siiski ei põle, vaadake Kiirstardi juhendi peatükki 'Eelistuse valikud'. Võimalik, et sisse tuleb lülitada valik nimetusega 'Open drawer auto power-on'.
- **Vesi veetorustiku ja äravooluühenduse ümber**  
Kontrollige ühendusi, torusid ja voolikuid lekke tuvastamiseks. Kontrollige, et kummitihend ja veevooliku klamber on korralikult paigas.
- **Kui nõudepesumasin on viltu**  
Kontrollige, et masin on korralikult kapi külge kinnitatud.
- **Kui esipaneelid ei ole joondatud**  
Kontrollige ja loodige toode uuesti. Kontrollige, et karkass on loodis. Integreeritavate mudelite puhul kontrollige ja vajadusel kohendage esipaneeli.
- **Sahtel ei sulgu korralikult**  
Kontrollige, et miski ei takista sahtli korralikku sulgumist, nt heli-isolatsioon, voolikud või sahtli klambrid.
- **Probleemi ilmnmisel tutvuge kasutusjuhendi peatükiga 'Veaotsing'.**
- Kui vajate pärast kõigi eelmainitud punktide läbivaatamist siiski abi, palume ühendust võtta maaletoojaga või kodulehe kaudu.

### **Tähtis!**

#### **HOIDKE JUHEND ALLES**

*Käesolevas kasutusjuhendis märgitud mudelid ei pruugi kõikides kauplustes müügil olla ja võivad igal ajal muutuda. Mudeli täpsete andmete ja spetsifikatsiooni saamiseks teie riigis palume külastada kodulehte või võtta ühendust Fisher & Paykel maaletoojaga.*